

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**G/VAL/M/37**

30 de abril de 2004

(04-1927)

**Comité de Valoración en Aduana**

## **ACTA DE LA REUNIÓN CELEBRADA EL 8 DE MARZO DE 2004**

Presidente: Sr. Ivan Lee (Hong Kong, China)

Se adopta el siguiente orden del día propuesto para la reunión, distribuido en los aerogramas WTO/AIR/2255 y Add.1:

<b>I.</b>	<b>INFORME SOBRE LA LABOR DEL COMITÉ TÉCNICO DE VALORACIÓN EN ADUANA.....</b>	<b>2</b>
<b>II.</b>	<b>INFORMACIÓN SOBRE LA APLICACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DEL ACUERDO .....</b>	<b>2</b>
i)	<i>Notificación de la legislación nacional .....</i>	<i>2</i>
ii)	<i>Notificaciones hechas por países en desarrollo Miembros .....</i>	<i>8</i>
<b>III.</b>	<b>INFORMACIÓN ACERCA DE LA APLICACIÓN DE DECISIONES DEL COMITÉ DE VALORACIÓN EN ADUANA.....</b>	<b>10</b>
<b>IV.</b>	<b>ASISTENCIA TÉCNICA.....</b>	<b>10</b>
<b>V.</b>	<b>INDIA - INFORMACIÓN RELATIVA A DETERMINADOS ASPECTOS DE LA POLÍTICA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS SOBRE LA VALORACIÓN EN ADUANA.....</b>	<b>11</b>
<b>VI.</b>	<b>EXÁMENES ANUALES CUARTO, QUINTO, SEXTO, SÉPTIMO, OCTAVO Y NOVENO DE LA APLICACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DEL ACUERDO SOBRE VALORACIÓN EN ADUANA .....</b>	<b>12</b>
<b>VII.</b>	<b>INSPECCIÓN PREVIA A LA EXPEDICIÓN .....</b>	<b>12</b>
<b>VIII.</b>	<b>PÁRRAFO 12 DE LA DECLARACIÓN MINISTERIAL DE DOHA (WT/MIN(01)/DEC/1): CUESTIONES RELATIVAS A LA APLICACIÓN .....</b>	<b>13</b>
i)	<i>Apartado 3 del párrafo 8 del documento WT/MIN(01)/17 .....</i>	<i>13</i>
<b>IX.</b>	<b>OTROS ASUNTOS.....</b>	<b>14</b>
i)	<i>Estados Unidos - Preguntas a las delegaciones acerca de determinadas prácticas de valoración en aduana .....</i>	<i>14</i>
ii)	<i>Fecha de la próxima reunión.....</i>	<i>15</i>

## **I. INFORME SOBRE LA LABOR DEL COMITÉ TÉCNICO DE VALORACIÓN EN ADUANA**

1.1 El observador de la Organización Mundial de Aduanas informa de las actividades del Comité Técnico y del programa de asistencia técnica de la OMA en materia de valoración en aduana. El informe se reproduce en el anexo I de la presente acta.

1.2 El Comité toma nota del informe.

## **II. INFORMACIÓN SOBRE LA APLICACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DEL ACUERDO**

### *i) Notificación de la legislación nacional*

2.1 El Presidente recuerda que el artículo 22 del Acuerdo sobre Valoración en Aduana (el Acuerdo) dispone que cada Miembro informará al Comité de Valoración en Aduana (el Comité) de las modificaciones introducidas en aquellas de sus leyes y reglamentos que tengan relación con el Acuerdo y en la aplicación de dichas leyes y reglamentos. Además, la Decisión relativa a la notificación y comunicación de las legislaciones nacionales, adoptada por el Comité de la Ronda de Tokio, exige que cada Miembro notifique su legislación al Comité. Sugiere que, en el marco de este apartado, el Comité se ocupe de las legislaciones según la enumeración que figura en el orden del día. Recuerda además que la notificación de la legislación del Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu ha sido presentada al Comité. No obstante, el examen de esta notificación continúa en suspenso desde la reunión del Comité de los días 4 y 5 de noviembre de 2002 a la espera de que se resuelva la diferencia de opiniones entre las partes que en la OMC están implicadas en las notificaciones. Manifiesta su agradecimiento por la flexibilidad mostrada por las partes afectadas al permitir que el Comité continúe con el examen de otras notificaciones.

- *Armenia*

2.2 El Presidente recuerda que en la reunión anterior se acordó reanudar el examen de la notificación de Armenia contenida en los documentos G/VAL/N/1/ARM/1 y G/VAL/N/2/ARM/1 en la presente reunión. En la última reunión los Estados Unidos presentaron algunas preguntas a Armenia, que se distribuyeron en el documento G/VAL/W/128.

2.3 La representante de los Estados Unidos señala que su delegación sigue esperando las respuestas de la delegación de Armenia y desea que ésta le haga saber cuál es la situación.

2.4 El Presidente dice que la delegación de Armenia no está presente. Sugiere que la Secretaría se ponga en contacto con la delegación de Armenia después de la reunión.

2.5 El Comité acuerda que la Secretaría se ponga en contacto con la delegación de Armenia, y reanudar el examen de esta notificación en su próxima reunión. Todas las preguntas complementarias deberán hacerse llegar a la Secretaría antes del 15 de septiembre de 2004.

- *Burkina Faso*

2.6 El Presidente recuerda que en su última reunión el Comité acordó solicitar la traducción al inglés de la notificación de Burkina Faso contenida en el documento G/VAL/N/1/BFA/1. Dicha traducción se distribuyó en el documento G/VAL/N/BFA/1/Rev.1. En la última reunión, los Estados Unidos formularon oralmente una pregunta a Burkina Faso.

2.7 El representante de Burkina Faso, en nombre del Embajador de Burkina Faso en Bruselas, responde a las preguntas formuladas. Destaca la reciente misión de asistencia técnica de la OMC en su país, que ha sido sumamente eficaz para aplicar el Acuerdo. En cuanto a la pregunta formulada por los Estados Unidos en la última reunión, su delegación desea mantener una reserva para continuar utilizando un sistema de valores mínimos oficialmente establecidos. Recuerda a los Miembros que Burkina Faso viene aplicando el Acuerdo desde junio de 2000 y está convencido de sus méritos, entre ellos un enfoque positivo del valor, la neutralidad, la transparencia, la simplicidad y la previsibilidad para los comerciantes. No obstante, señala que la mundialización, en particular los niveles crecientes de comercio, la sofisticación de los productos, los sistemas de transporte y el comercio electrónico plantean cada vez más dificultades a las administraciones aduaneras. Para proteger los intereses de la población en la lucha contra el tráfico de drogas y armas y la economía en términos de lucha contra el fraude aduanero y mantenimiento de los ingresos son necesarias soluciones innovadoras. La aplicación del Acuerdo supone profundas reformas aduaneras para simplificar los procedimientos aduaneros y de tránsito, capacitación y colaboración con el sector privado. Se ha avanzado mucho en este sentido. Sin embargo, su Gobierno aún tiene dificultades para aplicar el Acuerdo; por ejemplo, hacer frente a un sector no estructurado activo, simplificar los procedimientos y luchar contra el fraude. Con el fin de poder hacer frente a estas complicaciones su delegación utiliza valores mínimos para determinados productos sensibles. Su Gobierno necesita más tiempo para proteger las ramas de producción débiles, principio consagrado en el espíritu y la flexibilidad alentados por el Acuerdo de Doha. El orador concluye diciendo que se imparte formación y se están simplificando los procedimientos con el fin de que Burkina Faso pueda aplicar plenamente el Acuerdo en un futuro próximo.

2.8 La representante de los Estados Unidos agradece la respuesta y pregunta si Burkina Faso tiene previsto presentar una solicitud de exención para continuar utilizando valores mínimos, dado que el Acuerdo no permite su aplicación.

2.9 El representante de las Comunidades Europeas señala igualmente que si Burkina Faso desea seguir utilizando valores mínimos habrá de seguir el procedimiento correcto de solicitud de una exención. También señala que habría que examinar igualmente las disposiciones correspondientes de la legislación nacional.

2.10 El representante de Burkina Faso subraya que su Gobierno está dispuesto a avanzar lo más rápidamente posible hacia la plena aplicación del Acuerdo. Sin embargo, necesita algo más de tiempo para reorganizar los procedimientos y fortalecer sus ramas de producción, lo que le ofrecerá una base mejor para respetar sus compromisos.

2.11 El representante del Canadá solicita, a la luz del debate, que la notificación de Burkina Faso figure en el orden del día de la próxima reunión del Comité.

2.12 La representante de los Estados Unidos apoya la solicitud del Canadá e indica que, hasta entonces, su delegación mantendrá consultas informales con el delegado de Burkina Faso sobre la cuestión de los valores mínimos.

2.13 El Comité toma nota de las declaraciones y acuerda reanudar el examen de esta notificación en su próxima reunión. Todas las preguntas complementarias deberán hacerse llegar a la Secretaría antes del 15 de septiembre de 2004. El Presidente alienta a las delegaciones interesadas a celebrar consultas informales con la delegación de Burkina Faso sobre su posible solicitud de exención. De ser necesario, se pondrá a disposición de las delegaciones para esas consultas.

- *Chile*

2.14 El Presidente señala a la atención de los Miembros la notificación de Chile contenida en el documento G/VAL/N/1/CHL/1, que incluye los artículos 19 y 24.2 de la Ley N° 19.912, cuyo objeto es dar cumplimiento al Acuerdo. Estos artículos introducen modificaciones en la Ley N° 18.525 sobre importación de mercancías al país y en la Ley N° 18.483, conocida como "Estatuto Automotor", y formalizan en la legislación chilena la aplicación del Acuerdo.

2.15 El representante de las Comunidades Europeas declara que a su delegación le resultan alentadoras las disposiciones en la legislación relativas a los automóviles usados, que indican que se valorarán conforme al Acuerdo. Esta esfera a menudo causa problemas en la aplicación del Acuerdo. Aunque la legislación otorga a las autoridades aduaneras nacionales la facultad de dictar las normas que regulen la valoración de dichos bienes, especifica que esas normas deberán ser conformes con el Acuerdo. Las CE desean instar asimismo a Chile a que examine la documentación de la OMA sobre la cuestión de "ilustrar los pasajes oscuros, contradictorios" en el Acuerdo, según se señala en la legislación. También podría instarse a la OMA a continuar trabajando eficazmente en esta esfera.

2.16 El Comité acuerda concluir el examen de la notificación de Chile.

- *China*

2.17 El Presidente informa al Comité de que en la reunión anterior se acordó reanudar el examen de dos notificaciones pendientes de China, contenidas en los documentos G/VAL/N/1/CHN/2 y G/VAL/N/1/CHN/3. Tal como se convino en reuniones anteriores, los Miembros pueden hacer referencias cruzadas a las preguntas planteadas y las respuestas facilitadas durante el Mecanismo de Examen de Transición (en adelante, el Mecanismo) durante el examen de la legislación nacional, con el fin de no duplicar la labor.

2.18 La representante de los Estados Unidos recuerda el entendimiento de su delegación, expuesto en los dos últimos Mecanismos, de que las respuestas escritas a las preguntas formuladas durante el Mecanismo figurarían en este punto del orden del día relativo a las notificaciones nacionales. Su delegación tiene algunas preguntas acerca de la notificación contenida en el documento G/VAL/N/1/CHN/1. La oradora entiende que China no está de acuerdo con el entendimiento de su delegación acerca de la forma de tratar este punto, por lo que abordará estas preguntas más adelante. Por lo que se refiere a los documentos enumerados en este apartado, su delegación tiene una serie de preguntas que distribuirá y a las que China podrá responder oralmente durante la reunión o por escrito más tarde. En cuanto al "Reglamento Aduanero para la determinación del valor en aduana de los cánones y derechos de licencia relativos a las mercancías importadas" de China, el artículo 3 dispone que los cánones y derechos de licencia se añadirán al valor en aduana de las mercancías importadas siempre que los pagos cumplan las dos condiciones que se indican en el artículo. La oradora pregunta si existen disposiciones en otra parte para las situaciones en que los cánones o los derechos de licencia ya están incluidos en el precio. Su delegación también tiene preguntas acerca de los artículos 4 a 7 y 11 de este Reglamento, y las leerá dependiendo de la forma en que China desee abordarlas.

2.19 El representante de China desea dejar clara la postura de su delegación sobre la cuestión planteada por los Estados Unidos. En primer lugar, en cuanto a la cuestión de si las preguntas formuladas en el Mecanismo son también aplicables respecto a este punto del orden del día, China considera que el Mecanismo y este punto están sujetos a procedimientos diferentes. Ninguna delegación debe dar por sentado que las preguntas formuladas en el Mecanismo son igualmente aplicables en relación con este punto del orden del día y, en consecuencia, esperar que China facilite respuestas por escrito. En segundo lugar, su delegación no considera que todas las preguntas formuladas en el Mecanismo se refieran a la legislación nacional. Algunas no tienen nada que ver con la legislación notificada en el marco de este punto del orden del día y, por consiguiente, no es

pertinente esperar respuestas escritas a esas preguntas en este punto del orden del día. Por último, su delegación desearía que todos los Miembros siguieran estrictamente el Reglamento de las reuniones de este Comité. Por ello, para las preguntas formuladas hoy o en reuniones anteriores a la delegación china, el orador pide que los Miembros acaten el Reglamento. Su delegación no tomará en cuenta las preguntas que no se formulen de conformidad con el Reglamento de este Comité.

2.20 En referencia a la legislación notificada en el documento G/VAL/N/1/CHN/3, el Presidente pregunta a la delegación de China si prefiere que los Estados Unidos le envíen las preguntas formuladas hoy por escrito para responder por escrito o si la delegación China prefiere oír las preguntas y responderlas oralmente en la presente reunión.

2.21 El representante de China lamenta que los Estados Unidos no hayan presentado y distribuido las preguntas por escrito antes de esta reunión, según lo dispuesto en el Reglamento. Si la delegación de los Estados Unidos quiere facilitar a su delegación un ejemplar escrito de esas preguntas, su delegación está dispuesta a estudiarlas y dar las respuestas adecuadas a su debido tiempo.

2.22 La representante de los Estados Unidos pide a la delegación de China que examine las actas de reuniones anteriores contenidas en los documentos G/VAL/M/32 y G/VAL/M/35, en particular en cuanto a la forma en que su delegación y el resto del Comité consideraban el tratamiento de las preguntas formuladas en el Mecanismo por delegaciones que también quieren abordar las mismas preguntas en el punto relativo a la notificación de la legislación nacional. La oradora pospondrá el debate de estas cuestiones en el día de hoy, aunque su delegación las ha presentado por escrito de conformidad con la práctica que entendía se aplicaría. Está de acuerdo en abordar esta cuestión después de la reunión tal como lo ha sugerido el Presidente. Con respecto a las preguntas que su delegación presenta hoy, pregunta simplemente si China puede responder oralmente a algunas de ellas. Su delegación está dispuesta a presentarlas igualmente por escrito a China. En cuanto al Reglamento, su delegación entiende que la práctica en este Comité, al igual que en cualquier otro órgano de la OMC, es que los Miembros pueden formular preguntas oralmente y esperar que esas preguntas queden reflejadas en el acta de la reunión. Estos Miembros también pueden recibir respuestas orales de otros Miembros. Por otra parte, si un Miembro presenta preguntas por escrito, también puede esperar recibir respuestas por escrito de otros Miembros. Además, su delegación presentará sus preguntas por escrito. La oradora reitera asimismo el entendimiento de su delegación de que una petición oral de que determinadas preguntas presentadas por escrito vuelvan a reflejarse en el orden del día permitirá al Comité mantener esas preguntas para nuevos debates. No es necesario continuar presentando documentos a la Secretaría con la misma petición. En consecuencia, las preguntas de su delegación sobre la legislación en cuestión, formuladas al inicio del debate de este apartado, deberían abordarse en la próxima reunión del Comité, y su delegación no puede concluir su examen de esa legislación en la presente reunión.

2.23 El representante de China indica que su delegación acoge con satisfacción las preguntas que la delegación de los Estados Unidos presentará hoy y que las estudiará. Expresa la postura de su delegación en el sentido de que las actas de las reuniones y las peticiones orales de los Miembros no deben ni pueden sustituir al Reglamento de las reuniones de este Comité. Espera que los Miembros sigan este Reglamento al presentar preguntas a su delegación sobre sus notificaciones. Por último, pide que quede constancia de su declaración inicial como la postura de su delegación sobre la cuestión de las preguntas formuladas por los Estados Unidos acerca del documento G/VAL/N/1/CHN/1.

2.24 La representante de los Estados Unidos señala la reciente distribución de una notificación adicional de China, contenida en el documento G/VAL/N/3/CHN/1, y pregunta si esta notificación se incluirá en el orden del día de la próxima reunión del Comité, ya que no figura oficialmente en el orden del día de la presente reunión.

2.25 El representante de la Secretaría explica que la signatura G/VAL/N/3 a que hacen referencia los Estados Unidos está destinada a la notificación por los Miembros de la aplicación de las dos Decisiones del Comité (sobre los soportes informáticos con *software* y sobre los intereses). La prescripción en materia de notificación es simplemente que los Miembros notifiquen la fecha de aplicación de estas Decisiones. La práctica del Comité ha sido que esas notificaciones se aborden en el punto C del orden del día, para el que la Secretaría distribuye periódicamente un documento en que se enumeran todas las nuevas notificaciones recibidas acerca de la aplicación de estas Decisiones. La notificación china distribuida en el documento G/VAL/N/3/CHN/1 se recibió después de distribuidos el orden del día y ese documento periódico, por lo que no se incluyó en el orden del día de la presente reunión. El Presidente observa que la notificación china contenida en el documento G/VAL/N/3/CHN/1 se abordará en la próxima reunión que el Comité celebrará en octubre.

2.26 Sobre este apartado del orden del día, el Presidente observa que se han expresado distintas opiniones sobre la manera de proceder con las notificaciones presentadas con arreglo al mismo. En consecuencia, propone que el Comité tome nota de las declaraciones orales hechas, que él mismo celebre consultas informales con las dos delegaciones interesadas sobre la forma de proceder sobre esta cuestión, y que el Comité vuelva a examinar el asunto en su próxima reunión formal.

2.27 El Comité así lo acuerda.

- *India*

2.28 El Presidente recuerda que, en la última reunión, se acordó reanudar el examen de la notificación de la India que figura en el documento G/VAL/N/1/IND/3, y contiene algunas modificaciones del Reglamento de Valoración en Aduana (Determinación del Precio de las Mercancías Importadas) de 1988. Además, las respuestas de la India a la lista de cuestiones figuran en el documento G/VAL/N/2/IND/1 y Corr.1. En la última reunión, las Comunidades Europeas formularon preguntas orales a la India. El Canadá también se reservó el derecho de presentar nuevas preguntas. Desde la última reunión, se han recibido preguntas por escrito de los Estados Unidos, distribuidas en el documento G/VAL/W/128.

2.29 La representante de la India responde en primer lugar a las preguntas de las CE. Con respecto a las dos primeras preguntas, relativas a los objetivos de las disposiciones que modifican las normas de valoración en aduana, explica que la modificación se introdujo con el objeto de impedir el fraude en la valoración en aduana sobre la base de la larga experiencia de la India en la aplicación del Acuerdo. La Decisión Ministerial de la Ronda Uruguay relativa a los casos en que las administraciones aduaneras tengan motivos para dudar de la veracidad o exactitud del valor declarado (en adelante, la Decisión 6.1) permite que las administraciones de aduanas rechacen el valor declarado cuando tengan dudas razonables acerca de la veracidad o exactitud de la declaración. La modificación introducida en el párrafo 2 del artículo 4 del Reglamento de Valoración en Aduana de la India trata de especificar en términos más claros las situaciones en las que un funcionario de aduanas puede rechazar el valor declarado. Las CE habían solicitado especificaciones de las disposiciones del Acuerdo a que correspondían las disposiciones modificatorias indicadas en la notificación. El Acuerdo es un acuerdo relativo a la aplicación del artículo VII del GATT. Los apartados a) a c) del párrafo 2 del artículo 4 emplean la misma formulación que el apartado b) del párrafo 2 del artículo VII y los apartados 1 y 3 del párrafo 2 de la Nota al artículo VII, respectivamente. A juicio de la India, se trata de principios básicos inequívocos en las transacciones comerciales internacionales, y deben seguir siendo la base de una interpretación armoniosa del artículo VII y del Acuerdo. El apartado d) del párrafo 2 del artículo 4 de la enmienda notificada se basa en el párrafo 3 del artículo 8 del Acuerdo. La oradora añade que las CE también habían preguntado de qué modo la inclusión de las disposiciones de los apartados a) a c) del párrafo 2 del artículo 4 permitirían la aplicación del artículo 1 del Acuerdo. Como se ha explicado antes, estas disposiciones tienen por objetivo definir las situaciones de posible fraude en la valoración para llevar

a cabo las comprobaciones necesarias de la veracidad o exactitud del valor declarado, de conformidad con la Decisión 6.1 del Comité.

2.30 La oradora responde a continuación a las preguntas de los Estados Unidos. La primera de ellas también se refiere a los objetivos de las enmiendas a lo que ha respondido *supra*. Los Estados Unidos preguntaron a continuación si las enmiendas alteran la aplicación por la India del valor de transacción. La representante confirma que no alteran la aplicación del valor de transacción. La tercera pregunta se refiere al modo en que las modificaciones de la legislación de la India promueven el principio de que la base para la valoración en aduana de las mercancías debe ser su valor de transacción. La oradora confirma que la legislación de la India sobre valoración en aduana sigue respetando la primacía del valor de transacción, como se establece claramente en los artículos 3 y 4. La modificación tiene por objetivo especificar las situaciones potenciales de fraude en la valoración a fin de facilitar la identificación de los auténticos casos de valor de transacción. Con esto responde igualmente a la siguiente pregunta de los Estados Unidos, relativa a si las modificaciones de la legislación de la India contienen los criterios del artículo 1 para la aceptación del valor de transacción. Las disposiciones modificadas pueden constituir el fundamento para rechazar el valor declarado mediante la aplicación de la Decisión 6.1. La oradora confirma igualmente que, antes de la modificación de 2001, el texto del artículo 3 era "a efectos del presente reglamento, el valor de las mercancías importadas será el valor de transacción" y tras la modificación el texto del artículo 3 es "con sujeción a los artículos 9 y 10A, el valor de las mercancías importadas será el valor de transacción".

2.31 Con respecto al efecto práctico de la modificación del artículo 3, la modificación se ha hecho a efectos de aclaración y tiene por objetivo poner de relieve que el valor de transacción está sujeto a un ajuste en virtud del artículo 9 (artículo 8 del Acuerdo) y que su aceptación depende de la veracidad o exactitud de la declaración, que pueden determinarse en virtud de las disposiciones del artículo 10A (Decisión 6.1). En lo que se refiere a la séptima pregunta de los Estados Unidos, la oradora reitera que el Acuerdo es un acuerdo relativo a la aplicación del artículo VII del GATT. Los apartados a) a c) del párrafo 2 del artículo 4 emplean la misma formulación que el apartado b) del párrafo 2 del artículo VII y los apartados 1 y 3 del párrafo 2 de la Nota al artículo VII, respectivamente. A juicio de la India, se trata de principios básicos inequívocos en las transacciones comerciales internacionales, y deben seguir siendo la base de una interpretación armoniosa del artículo VII y del Acuerdo. El apartado d) del párrafo 2 del artículo 4 se basa en el párrafo 3 del artículo 8 del Acuerdo. Las situaciones descritas anteriormente pueden constituir criterios para rechazar el valor declarado cuando la aduana tenga dudas razonables acerca de la veracidad o exactitud de la declaración presentada. El objetivo de la modificación es especificar claramente las situaciones en las que un funcionario de aduanas puede rechazar el valor declarado.

2.32 La oradora añade que los Estados Unidos también han preguntado qué se entiende por "condiciones de libre competencia", de qué modo se determinan estas condiciones y qué criterios se siguen. Los Estados Unidos también han preguntado quién determina "el descuento o la reducción anormales" calculados sobre el precio corriente de competencia y qué criterios se siguen: qué tipo de precio se utiliza con fines de comparación a título de "precio corriente de competencia"; y si existen diferencias con respecto al descuento o la reducción "normales". La representante responde que se trata de expresiones utilizadas en el artículo VII del GATT y bien conocidas en el lenguaje comercial. Los funcionarios encargados de la valoración adoptan las decisiones relativas a la aceptabilidad de los precios declarados teniendo en cuenta, entre otras cosas, la información pertinente sobre los precios internacionales y los precios vigentes de importación. En los casos en que se tengan sospechas razonables acerca de la veracidad o exactitud de la declaración, la decisión se adopta tras haber obtenido la debida información y en consulta con el importador, de conformidad con el artículo 10A (Decisión 6.1). Los Estados Unidos preguntan además por la diferencia entre el funcionamiento general del régimen de valoración en aduana de la India antes y después de la modificación de 2001. La India estaba muy preocupada por el fraude en la valoración que tenía lugar mediante la

subvaloración que hacían determinados importadores sin escrúpulos, que conducía a una enorme pérdida de ingresos. Las modificaciones del párrafo 2 del artículo 4 están destinadas a supervisar esta tendencia. No obstante, siempre se procura garantizar que los casos de transacciones auténticas no se vean afectados por la modificación. De hecho, la aplicación inteligente de los instrumentos de control de la valoración y de la evaluación de riesgos facilitan estos casos de transacciones auténticas.

2.33 La representante de los Estados Unidos espera con interés recibir las respuestas por escrito antes de expresar su reacción ante ellas. Señala que su delegación tendrá algunas preguntas complementarias particulares en relación con el uso del artículo VII del GATT, pero volverá sobre ellas después de estudiar las respuestas. Por último, añade que su delegación formulará igualmente preguntas relativas a las prácticas de valoración en aduana de la India con respecto al aceite de soja, que considera pertinentes para la labor de este Comité.

2.34 El representante de las Comunidades Europeas también estudiará las respuestas, pero observa que por el momento no alivian las preocupaciones de su delegación.

2.35 El Comité acuerda reanudar el examen de esta legislación en su próxima reunión. Todas las preguntas complementarias deberán hacerse llegar a la Secretaría antes del 15 de septiembre de 2004.

- *Perú*

2.36 El Presidente señala a la atención de los Miembros la notificación del Perú que figura en el documento G/VAL/N/1/PER/2 y contiene la legislación aduanera de los Decretos Supremos N<sup>os</sup> 203-2001-EF, 131-2000-EF, 186-99-EF y 187-99-EF.

2.37 La representante de los Estados Unidos solicita que este apartado se mantenga para la próxima reunión del Comité, ya que su delegación aún está examinando la notificación.

2.38 El Comité acuerda reanudar el examen de esta notificación en su próxima reunión. Todas las preguntas complementarias deberán hacerse llegar a la Secretaría antes del 15 de septiembre de 2004.

- *Tailandia*

2.39 El Presidente recuerda que en la última reunión se acordó seguir tratando la notificación de Tailandia que figura en el documento G/VAL/N/1/THA/1 y las respuestas a la Lista de cuestiones que figuran en el documento G/VAL/N/2/THA/1. Los Estados Unidos distribuyeron preguntas a Tailandia en el documento G/VAL/W/128 y las CE formularon preguntas orales en la última reunión. Posteriormente, Tailandia respondió a las preguntas de los Estados Unidos en el documento G/VAL/W/130.

2.40 La representante de los Estados Unidos solicita que este apartado se mantenga para la próxima reunión del Comité, ya que su delegación tendrá algunas preguntas complementarias.

2.41 El Comité acuerda reanudar el examen de esta notificación en su próxima reunión. Todas las preguntas complementarias deberán hacerse llegar a la Secretaría antes del 15 de septiembre de 2004.

2.42 Al concluir este punto del orden del día, el Presidente insta a los Miembros que aún no han notificado su legislación de aplicación a que lo hagan lo antes posible.

ii) *Notificaciones hechas por países en desarrollo Miembros*

2.43 El Presidente señala a la atención de los Miembros el documento G/VAL/2/Rev.18, en el que figura la lista actualizada de todos los Miembros que han invocado las disposiciones de trato especial y diferenciado del Acuerdo. Además, el documento G/VAL/W/76/Add.7 contiene una enumeración



actualizada de las prescripciones relativas a las decisiones que otorgan prórrogas y reservas sobre valores mínimos. Sugiere que el Comité tome nota de la información contenida en los dos documentos mencionados.

- *Prórroga de la moratoria*

2.44 El Presidente observa que en este apartado hay una solicitud pendiente ante el Comité, presentada por Rwanda.

2.45 El representante de Rwanda informa al Comité de que Rwanda lleva aplicando el Acuerdo desde el 1° de enero de 2004. En consecuencia, la solicitud de la prórroga de la moratoria que Rwanda necesitaba hace algún tiempo es ahora innecesaria. Da las gracias a la Secretaría por la asistencia prestada a su delegación, al igual que al observador de la secretaría de la OMA por la presentación de información. Expresa la esperanza de su delegación de que Rwanda se convierta pronto en beneficiario de esa asistencia técnica.

- *Notificaciones hechas en el marco de las Decisiones del Comité referentes a las prórrogas de las moratorias y a las reservas sobre valores mínimos*

2.46 El Presidente señala que, por último, en este apartado, el Comité debe examinar las notificaciones hechas en el marco de las Decisiones referentes a las prórrogas de las moratorias y a las reservas sobre valores mínimos. Recientemente se ha recibido una notificación en este sentido de Sri Lanka, distribuida con la signatura G/VAL/N/4/LKA/2.

2.47 El representante de Sri Lanka informa al Comité de que, de conformidad con la prescripción incluida en la Decisión que figura en el documento G/VAL/53, de 7 de marzo de 2003, su delegación distribuyó a través de la Secretaría los criterios básicos y la información relativa a la aplicación de valores mínimos a vehículos automóviles usados. Con respecto al plan de trabajo para la eliminación de los valores mínimos, el Ministro de Hacienda de Sri Lanka está examinando actualmente esta cuestión en un comité extraordinario. Este comité está estudiando las repercusiones de la eliminación en la subvaloración de los vehículos automóviles usados y de la importación de dichos vehículos en el medio ambiente. Asegura al Comité que su delegación le mantendrá informado de los progresos que realice este comité extraordinario.

2.48 La representante de los Estados Unidos agradece la información presentada por Sri Lanka y señala que su delegación espera con interés recibir el plan de trabajo para la eliminación de los valores mínimos que está preparándose actualmente en Sri Lanka.

2.49 El representante del Canadá formula observaciones sobre la información contenida en el documento G/VAL/W/76/Add.7. Su delegación agradece recibir la información que contiene de manera periódica. Esta información y la que figura en el documento G/VAL/2/Rev.18 resultan extremadamente útiles para que los Miembros del Comité se mantengan al tanto de la evolución en los países que se han acogido a las distintas disposiciones de flexibilidad del Acuerdo. A su delegación le complace que la lista del documento G/VAL/W/76/Add.7 se reduzca con cada adición distribuida, lo que indica una mejor aplicación del Acuerdo. Dicho esto, su delegación observa que, con respecto a algunos de los países enumerados, no se han presentado algunos informes de situación o informes sobre las bases y criterios para determinar los valores mínimos. Puede que exista un motivo legítimo para ello, pero su delegación cree que convendría que el Presidente o la Secretaría envíen un recordatorio a esos países respecto a sus prescripciones, que figuran en las Decisiones adoptadas por el Comité o por el Consejo General (en el caso de exenciones del artículo IX). Estas prescripciones están incluidas en las Decisiones por motivos válidos y su delegación atribuye la máxima importancia a contar con informes periódicos de los progresos realizados para poner las medidas y la legislación nacional en conformidad con las obligaciones del Acuerdo.

2.50 El representante de las Comunidades Europeas también acoge con satisfacción el informe de Sri Lanka y espera con interés recibir el programa de trabajo sobre la eliminación de los valores mínimos. Al igual que el Canadá, su delegación atribuye importancia a los informes de situación y recomienda que todos los Miembros cumplan sus obligaciones en este sentido.

2.51 El Comité procede a un intercambio informal de opiniones sobre la propuesta del Canadá. El Comité acuerda que la Secretaría siga actualizando periódicamente el documento G/VAL/W/76 de modo que todos los Miembros que tengan interés en la cuestión tengan acceso a la información pertinente. Las delegaciones interesadas podrían iniciar conversaciones informales entre sí, bien después de esta reunión, bien según proceda.

### **III. INFORMACIÓN ACERCA DE LA APLICACIÓN DE DECISIONES DEL COMITÉ DE VALORACIÓN EN ADUANA**

3.1 El Presidente recuerda que en este punto del orden del día el Comité toma nota de toda nueva notificación relativa a la aplicación de la Decisión sobre el trato de los intereses en el valor en aduana de las mercancías importadas y la Decisión sobre la valoración de los soportes informáticos con *software* para equipos de proceso de datos, ambas adoptadas por el Comité de Valoración en Aduana y recogidas en el documento G/VAL/5. Desde la última reunión, Tanzania y China han notificado su aplicación de estas dos Decisiones. El documento G/VAL/W/5/Rev.14 se ha actualizado para incluir la notificación de Tanzania, que figura en el documento G/VAL/N/3/TZA/1. La notificación de China, en el documento G/VAL/N/3/CHN/1, se recibió después de la distribución del documento y se incluirá en la próxima revisión del mismo.

3.2 El Comité toma nota de la información.

### **IV. ASISTENCIA TÉCNICA**

#### *- Información sobre asistencia técnica*

4.1 El Presidente recuerda que en este punto la Secretaría normalmente informa a los Miembros de las actividades de asistencia técnica realizadas bajo los auspicios de la OMA. El documento G/VAL/8/Add.12 contiene información reciente, comunicada en la 17ª Sesión del Comité Técnico, sobre actividades de asistencia técnica llevadas a cabo por la secretaría o los miembros de la OMA.

#### *- Actividades de asistencia técnica previstas en el párrafo 3 del artículo 20*

4.2 El Presidente añade que, en el marco de este apartado, el Comité ha adoptado un Programa de trabajo sobre asistencia técnica para la creación de capacidad en relación con la aplicación y administración del Acuerdo sobre Valoración en Aduana de la OMC, que figura en el documento G/VAL/W/82/Rev.1. En la última reunión se señaló que existían nuevos procedimientos en la OMC ideados para racionalizar las solicitudes de asistencia técnica a fin de que encajen en los planes anuales de asistencia técnica. También se señaló que el Comité de Comercio y Desarrollo debatiría pronto un proyecto de Plan de Asistencia Técnica para 2004. En este sentido, los Miembros señalaron la necesidad de evitar dos ejercicios paralelos y repetitivos.

4.3 El Presidente informa al Comité de que, desde su última reunión, el Comité de Comercio y Desarrollo ha adoptado el Plan de Asistencia Técnica para 2004 (que figura en el documento WT/COMTD/W/119/Rev.3). De conformidad con el Plan, están previstos cuatro seminarios regionales sobre valoración en aduana, uno en África, uno en Asia y el Pacífico, uno en el Caribe y uno en Asia Central y el Cáucaso. Además, el Plan establece que los países en desarrollo Miembros pueden solicitar dos esferas prioritarias para las actividades nacionales en cualquier momento del año. Los países menos adelantados pueden solicitar tres de esas prioridades nacionales. Dependiendo de

las prioridades propias de cada miembro, es evidentemente posible que la valoración en aduana se identifique como actividad prioritaria para una actividad nacional mediante este proceso.

4.4 Además, el Presidente recuerda que en el pasado algunos miembros han compartido con el Comité sus actividades de asistencia técnica en el frente bilateral y en otros frentes. Se siguen prácticas de notificación similares en otros foros de la OMC, por ejemplo el Consejo de los ADPIC y el Comité OTC. En este sentido, alienta a los Miembros que ofrecen asistencia técnica a que continúen informando al Comité, ya sea oralmente al tratar este punto del orden del día o bien por escrito, de las distintas actividades de asistencia técnica y creación de capacidad que hayan realizado.

4.5 El Comité toma nota de la información.

## **V. INDIA - INFORMACIÓN RELATIVA A DETERMINADOS ASPECTOS DE LA POLÍTICA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS SOBRE LA VALORACIÓN EN ADUANA**

5.1 El Presidente recuerda que en la última reunión del Comité se acordó reanudar el examen de este punto en espera de las respuestas de las CE a las preguntas formuladas por el Brasil en el documento G/VAL/W/122. Las CE han distribuido recientemente sus respuestas en el documento G/VAL/W/131, que se recibió después de distribuido el orden del día de la presente reunión, por lo que no figura en él.

5.2 El representante del Brasil informa al Comité de que las autoridades de su país aún no pueden reaccionar a la respuesta de las CE. Piensa que esperaban respuestas más detalladas sobre los criterios y los métodos en cuanto a la definición de terceros países. En consecuencia, esto podría llevar a la formulación de preguntas complementarias, por lo que solicita que este punto figure en el orden del día de la próxima reunión.

5.3 La representante de la India declara que su capital también está examinando las respuestas de las CE y desea que se incluya este punto en el orden del día de la próxima reunión para formular preguntas complementarias o solicitar aclaraciones.

5.4 El representante de las Comunidades Europeas señala que en las respuestas de su delegación las preguntas están resumidas. Espera que esto no cree dificultades a los Miembros para seguir la lógica del documento. Con respecto a la petición de más información del Brasil, el orador considera que en realidad no existe más información que pueda facilitarse sobre esta cuestión. Ello se debe a que, como ya ha dicho anteriormente, el reglamento se refiere más a la esfera de la agricultura que a la de la valoración en aduana. El reglamento hace referencia a la aplicación de un compromiso convenido hace tiempo en la OMC en la esfera de la agricultura. Es posible que hubiera podido evitarse la mención de la valoración en el reglamento. Su delegación considera haber respondido lo más plenamente posible a las preguntas formuladas por algunos Miembros, en particular la delegación de la India. Se han facilitado muchas respuestas a preguntas y preguntas complementarias de la India, y el orador no entiende por qué en este punto la delegada de la India declara que su delegación está examinando las respuestas. No le queda claro a qué respuestas hace referencia la delegada. Destaca una vez más que su delegación está dispuesta a aceptar nuevas preguntas, pero no está seguro de que pueda decirse más sobre el reglamento en cuestión. Vuelve a alentar a las delegaciones a examinar la totalidad de las respuestas y se muestra dispuesto a celebrar consultas informales sobre la cuestión de ser necesario.

5.5 El Comité toma nota de las declaraciones formuladas y acuerda volver a examinar este punto en su próxima reunión.

## **VI. EXÁMENES ANUALES CUARTO, QUINTO, SEXTO, SÉPTIMO, OCTAVO Y NOVENO DE LA APLICACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DEL ACUERDO SOBRE VALORACIÓN EN ADUANA**

6.1 El Presidente recuerda que, en la última reunión, el Comité tomó nota de los seis documentos que contienen los exámenes anuales cuarto a noveno, a saber, los documentos G/VAL/W/29, G/VAL/W/43, G/VAL/W/77, G/VAL/W/89, G/VAL/W/109 y G/VAL/W/124, respectivamente. Se acuerda tratar esta cuestión en la presente reunión.

6.2 La representante de la India dice que su delegación está reexaminando la cuestión y manteniendo consultas con la Secretaría. Considera que es necesario más tiempo, por lo que solicita que el Comité vuelva a examinar este punto en su próxima reunión.

6.3 El Comité así lo acuerda.

## **VII. INSPECCIÓN PREVIA A LA EXPEDICIÓN**

7.1 El Presidente explica que, después de adoptar el informe final del Grupo de Trabajo sobre Inspección Previa a la Expedición, recogido en el documento G/L/300, el Consejo General acordó que el Comité de Valoración en Aduana se encargara inicialmente de la vigilancia futura del Acuerdo sobre Inspección Previa a la Expedición y que en este ejercicio la inspección previa a la expedición fuera un punto permanente del orden del día. En la última reunión, se recordó a los Miembros que, de conformidad con el artículo 6 del Acuerdo sobre Inspección Previa a la Expedición, la Conferencia Ministerial está obligada a examinar las disposiciones, la aplicación y el funcionamiento del Acuerdo "al final del segundo año de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC, y posteriormente con periodicidad trienal ...". Recuerda además que el primer examen se realizó de 1996 a 1999, y pide al Comité que considere la posibilidad de debatir dos cuestiones, a saber: si es conveniente realizar un segundo examen del Acuerdo teniendo en cuenta la obligación que éste impone y el hecho de que se ha sobrepasado el plazo para el segundo de los exámenes que debe celebrarse cada tres años; y en segundo lugar, en el caso de que sea conveniente ese examen, qué órgano de la OMC debería realizarlo. Un Miembro indica su acuerdo con la continuación del examen. Sugiere que los Miembros reflexionen sobre los puntos que debería abordar el examen y sobre el foro adecuado, y que presenten sus ideas y parámetros del examen para su debate en la próxima reunión del Comité.

7.2 El representante del Pakistán solicita información adicional, con inclusión de las firmas de los distintos informes relativos al primer examen.

7.3 El representante de la Secretaría explica que el primer examen fue realizado por el Grupo de Trabajo sobre Inspección Previa a la Expedición, establecido por el Consejo General en diciembre de 1996 con este fin. El Grupo de Trabajo presentó un primer informe al Consejo General en el documento G/L/214, que incluía algunas recomendaciones. En el documento G/L/273 se incluyó un informe intermedio, y el informe final se distribuyó en el documento G/L/300, de fecha 18 de marzo de 1999, que fue adoptado por el Consejo General en su reunión celebrada el 15 de junio de 1999 (WT/GC/M/40/Add.3). El Grupo de Trabajo dejó de existir en el momento de la adopción de este informe final, con el que concluía el primer examen.

7.4 La representante de los Estados Unidos solicita más aclaraciones. Supone que este Comité asume responsabilidades del Acuerdo sobre Inspección Previa a la Expedición, entre ellas la del examen previsto en el artículo 6. De ser así, la cuestión que debe considerarse es si el Comité debe o no llevar a cabo un examen, dado que es una obligación prevista en el Acuerdo sobre Inspección Previa a la Expedición. Este sería el caso a menos que, en el momento de la disolución del Grupo de Trabajo y la conclusión del último examen se incluyera un ajuste específico que indicara que no era necesario ningún nuevo examen. Una vez aclarado este punto, el Comité tendrá una idea mejor de sus

responsabilidades en esta cuestión y de las preguntas formuladas por el Presidente, a saber, si debería realizarse un examen, y en qué foro. La oradora también se pregunta si un examen en este Comité no constituiría una enmienda del artículo 6 del Acuerdo.

7.5 El Presidente declara que, a su entender, la prescripción relativa al examen dimana del mandato del artículo 6 del Acuerdo sobre Inspección Previa a la Expedición y que no se había visto afectada en modo alguno por el primer examen ni por los informes del Grupo de Trabajo que lo llevó a cabo. Por lo que respecta a la pregunta de los Estados Unidos acerca de si este Comité tiene el mandato de realizar este examen y la forma del mismo, una de las recomendaciones del Grupo de Trabajo era que "el Comité de Valoración en Aduana se ocupe inicialmente de la supervisión del Acuerdo [sobre Inspección Previa a la Expedición], y que la IPE permanezca como punto del orden del día". Esta recomendación fue posteriormente aprobada por el Consejo General. El Presidente espera la orientación de los Miembros en cuanto a la forma de interpretar la palabra "inicialmente" en este contexto.

7.6 La representante de los Estados Unidos considera que probablemente haya que aclarar la interpretación de la palabra "inicialmente" antes de la próxima reunión del Comité. Sugiere que el Presidente entable consultas informales sobre la cuestión, porque se refiere a una interpretación jurídica de una recomendación formulada al nivel del Grupo de Trabajo y aprobada por el Consejo General.

7.7 El representante del Pakistán apoya la sugerencia de los Estados Unidos de proceder a consultas informales antes de que el Comité continúe examinando la cuestión.

7.8 El Comité acuerda que el Presidente lleve a cabo consultas informales sobre la interpretación de la palabra "inicialmente" utilizada en el contexto de la recomendación del Grupo de Trabajo sobre Inspección Previa a la Expedición contenida en su informe al Consejo General que figura en el documento G/L/300. El Presidente alienta a las delegaciones a leer los documentos de antecedentes pertinentes con el fin de prepararse para esas consultas.

## **VIII. PÁRRAFO 12 DE LA DECLARACIÓN MINISTERIAL DE DOHA (WT/MIN(01)/DEC/1): CUESTIONES RELATIVAS A LA APLICACIÓN**

### *i) Apartado 3 del párrafo 8 del documento WT/MIN(01)/17*

8.1 El Presidente recuerda que en los dos últimos años el Comité ha celebrado abundantes debates en aplicación del mandato que le fue confiado en el apartado 3 del párrafo 8 de la Decisión relativa a la Aplicación de la Declaración Ministerial de Doha para que "identifique y evalúe medios prácticos para atender esas preocupaciones, incluido el intercambio de información sobre los valores de exportación, y presente informe al Consejo General no más tarde del final de 2002". En la última reunión, el Presidente hizo un informe detallado de la labor realizada por el Comité con miras a cumplir su mandato. Esto quedó registrado en el párrafo 10 del acta de la última reunión (G/VAL/M/36). En ese momento se acordó que continuaría realizando consultas informales bajo su responsabilidad y se volvería sobre este punto en la presente reunión.

8.2 El Presidente añade que antes de esta reunión ha hablado con varias delegaciones para averiguar si se han producido cambios en las posturas de los Miembros y si éstos tienen nuevas ideas sobre la cuestión. Las indicaciones son que desde el último informe del Comité al Consejo General no ha habido novedades en este asunto. En consecuencia, sugiere que se vuelva a tratar en la próxima reunión formal del Comité. Entretanto, el orador continuará realizando consultas informales entre los Miembros. Si detecta algún avance en las posiciones de los Miembros, podría convocar una reunión del Comité en su momento.

8.3 El Comité toma nota de la declaración y acuerda volver sobre este punto en la próxima reunión.

## **IX. OTROS ASUNTOS**

i) *Estados Unidos - Preguntas a las delegaciones acerca de determinadas prácticas de valoración en aduana*

- *México*

9.1 La representante de los Estados Unidos señala que su delegación ha presentado preguntas a México sobre los precios estimados y la utilización de la inspección previa a la expedición. Acaba de recibir las respuestas de México a estas preguntas, que entiende que México distribuirá. Solicita que esta cuestión se incluya en el orden del día de la próxima reunión del Comité en un apartado del punto relativo a la notificación por México de su legislación nacional.

- *China*

9.2 La representante de los Estados Unidos también expone cómo entiende su delegación las preguntas que formuló en el Mecanismo de China. Su delegación ha declarado en repetidas ocasiones, según consta en las actas, que las preguntas presentadas en el marco del Mecanismo se presentarían igualmente en el punto relativo a la notificación de la legislación nacional. Reitera que las actas de las reuniones anteriores reflejan el entendimiento de su delegación de la práctica de presentar preguntas en el marco del Mecanismo para hacer referencias cruzadas en el marco del punto relativo a la notificación de la legislación nacional (punto B.1). Las actas también reflejan que no hubo objeciones de China cuando esta cuestión se debatió en esas reuniones. Si se ha producido un malentendido sobre esta cuestión, su delegación está dispuesta a mantener consultas sobre ella. Sin embargo, su delegación ha declarado claramente que todas las preguntas presentadas en el marco del Mecanismo se aplicarían igualmente en el marco del punto del orden del día relativo a la notificación de la legislación nacional. La oradora toma nota del argumento de China en cuanto a si algunas preguntas formuladas durante el Mecanismo se refieren a la legislación nacional. Sin embargo, su delegación no aceptará la idea de que si China considera que una pregunta no corresponde a la legislación nacional no debería formularse.

9.3 La representante de China dice que la postura de su delegación ya ha quedado bien clara y solicita que conste en el acta de la presente reunión. Todos los Miembros deberían actuar de conformidad con el Reglamento de este Comité. Si los Estados Unidos insisten en aplicar las mismas preguntas formuladas en el marco del Mecanismo al punto del orden del día relativo a la notificación de la legislación nacional, deberán seguir el Reglamento y presentar esas preguntas de nuevo en el marco del punto del orden del día correspondiente. Su delegación aceptará las preguntas formuladas en cumplimiento del Reglamento.

9.4 El Presidente declara que estas cuestiones se abordarán en las consultas informales que mantendrá sobre el tema.

- *India*

9.5 La representante de los Estados Unidos entiende que la India ha recibido respuestas a preguntas que su delegación había formulado sobre los precios de referencia aplicados al aceite de soja. Pide que la India facilite estas respuestas y, dado que su delegación necesitará tiempo para estudiarlas, que este punto se incluya en el orden del día de la próxima reunión del Comité.

9.6 La representante de la India indica que su delegación ha respondido a las preguntas de los Estados Unidos relativas al precio de referencia aplicado por la India al aceite de soja, en las que se expresaban preocupaciones acerca de las prácticas de la India cuyo resultado es un arancel aplicado superior al tipo consolidado por la India para el aceite de soja en el Comité de la Agricultura. Esas preguntas volvieron a formularse en la última reunión de este Comité, por lo que su delegación facilitará respuestas a este Comité. El precio de referencia, o sistema de valores arancelarios utilizado por la India, se mantiene lo más cercano posible al precio internacional de mercado del aceite de soja. La situación se supervisa muy atentamente y los precios de referencia se examinan periódicamente. La India se ha asegurado siempre de que los tipos aplicados no excedieran de los tipos consolidados para el aceite de soja. En cuanto a la cuestión de cómo se calcula este valor arancelario, la oradora explica que el valor arancelario se calcula sobre la base del precio internacional predominante inferior, ajustado adecuadamente para tener en cuenta el precio del flete y el seguro para la imposición del derecho sobre una base CIF. Esta política es necesaria debido a la subfacturación de las importaciones de aceites alimenticios, que es una cuestión que causa grave preocupación en la India. Se trata de una cuestión muy sensible, no sólo desde el punto de vista de los ingresos, sino también desde el punto de vista del mantenimiento de la estabilidad de precios en el mercado interno. La oradora añade que la situación se supervisa muy atentamente y la política se revisa periódicamente. La representante facilitará esta respuesta por escrito a la delegación de los Estados Unidos.

9.7 El representante del Pakistán, con respecto a la referencia de la India al "precio internacional predominante inferior", pregunta si este precio se basa en alguna publicación internacional de precios de productos básicos o en el valor declarado inferior tomado como base para calcular el valor arancelario.

9.8 La representante de la India explica que, a su entender, los precios internacionales que se toman en consideración se basan en publicaciones reconocidas internacionalmente, como el *Oil World Weekly* que tiene en cuenta los precios FOB del Brasil y la Argentina, ya que la mayor parte de las importaciones de aceite de soja proceden de estos países.

9.9 El Comité toma nota de las declaraciones formuladas y acuerda incluir puntos sobre los precios estimados de México y el aceite de soja de la India en el orden del día de la próxima reunión.

ii) *Fecha de la próxima reunión*

9.10 El Presidente informa a los Miembros de que la próxima reunión del Comité está prevista para el 27 de octubre de 2004.

9.11 Se levanta la reunión.

## Anexo I

### **Informe al Comité de Valoración en Aduana sobre las actividades del Comité Técnico de Valoración en Aduana y la asistencia técnica**

Señor Presidente y miembros del Comité:

Como la 18ª Sesión del Comité Técnico de Valoración en Aduana está prevista para el lunes 29 de marzo de 2004 y el informe sobre la 17ª Sesión del Comité Técnico se publicó con el acta de la última reunión del Comité de Valoración en Aduana de la OMC, el informe que presento hoy tratará esencialmente de las actividades actuales del Comité Técnico y del programa de asistencia técnica de la secretaría de la OMA en la esfera de la valoración en aduana.

#### Reunión temática

Los dos primeros días de la 18ª Sesión del Comité Técnico estarán dedicados a una reunión temática que tratará este año del "Examen detallado de los artículos 1, 8 y 15 del Acuerdo sobre Valoración en Aduana de la OMC". En esta reunión se abordarán cuatro temas que serán debatidos en cuatro mesas redondas integradas por un moderador, dos oradores y dos panelistas. Estos cuatro temas son: "Artículo 1: trato aplicable a las transacciones entre partes vinculadas", "Artículo 15: agentes, distribuidores y concesionarios exclusivos", "Párrafo 1 c) del artículo 8 ("cánones" y "derechos de licencia") y sus modalidades de aplicación" y "Párrafo 1 b) del artículo 8 ("aportaciones") y sus modalidades de aplicación".

Al igual que las reuniones temáticas anteriores, esta reunión será una ocasión más para que los Miembros compartan sus experiencias e intercambien sus conocimientos en materia de valoración en aduana. Se trata, de hecho, de otra manera de proporcionar más asistencia técnica a los países en desarrollo y a los países menos adelantados.

En los días restantes de la 18ª Sesión, es decir, del miércoles 31 de marzo al viernes 2 de abril, se examinarán otras cuestiones que debe abordar el Comité Técnico de Valoración en Aduana.

#### Proyecto de Directrices sobre las bases de datos

Una de las cuestiones que figuran en el orden del día es el examen del "Proyecto de directrices sobre la elaboración y la utilización de una base de datos nacional de valoración que funcione como instrumento de estimación de riesgos". Conviene recordar en este sentido que, en el marco del mandato que había encomendado al Comité Técnico en relación con las preocupaciones con respecto a la exactitud del valor declarado, el Comité de Valoración en Aduana de la OMC había pedido al Comité Técnico que intensificase sus esfuerzos con objeto de ultimar esas Directrices. Con este fin, en su 17ª Sesión, el Comité Técnico examinó el Proyecto de Directrices e introdujo algunas modificaciones y adiciones al texto propuesto, intercalando también nuevo texto. Sobre la base de ese examen y de las nuevas observaciones escritas recibidas de los Miembros, se presentará al Comité Técnico un nuevo texto para su finalización.

#### Cuestiones técnicas y administrativas

El Comité Técnico tendrá que examinar cuestiones técnicas que han sido planteadas por los Miembros. Se trata, en particular, de una cuestión presentada por Uganda, a saber, "Estudio de las importaciones efectuadas por agentes, distribuidores y concesionarios exclusivos"; una cuestión presentada por la Comunidad Europea, a saber, "Estudio sobre la expresión 'se venden para su exportación'"; y una cuestión presentada por Colombia, a saber, "Trato aplicable a efectos de la valoración a mercancías importadas de proveedores vinculados y cuyos precios han sido influidos".



Los miembros del Comité Técnico tendrán que examinar igualmente dos cuestiones de índole administrativa relacionadas con la adopción y aplicación del Acuerdo. Se trata de la revisión de la "Recopilación de Valoración" y su difusión en el sitio Web de la OMA y de la revisión del "Manual sobre los Controles en la Valoración".

#### Asistencia técnica y creación de capacidad

En lo que respecta a la asistencia técnica y la creación de capacidad, desde nuestro último informe al Comité de Valoración en Aduana se han organizado talleres, seminarios y/o cursos de formación en varios países miembros. A nivel nacional, la secretaría de la OMA ha organizado misiones en Angola, Kenya, Lesotho, Nigeria, el Senegal y Tanzania, y están previstas para el primer semestre de 2004 actividades de formación similares a nivel nacional y regional.

Después de más de dos años dedicados a la creación de capacidad, el programa sobre valoración de la OMA/USAID para cinco países del África Subsahariana -Kenya, Lesotho, Nigeria, el Senegal y Tanzania- toca a su fin. A propuesta de la OMA, USAID ha prorrogado el programa hasta el 31 de marzo de 2004, lo que ha permitido terminar la segunda fase del programa con arreglo al plan de acción y organizar una segunda visita de estudios sobre la auditoría posterior a la importación, a la Administración de Aduanas de Sudáfrica, para funcionarios de aduanas de Lesotho y Tanzania, así como una visita de estudios a la Administración de Aduanas de Francia para funcionarios de aduanas del Senegal sobre ese mismo tema.

El programa de la OMA/USAID ha seguido proporcionando financiación para la documentación, el equipo audiovisual y el equipo informático destinados a las escuelas de formación en aduanas de esos cinco países.

La secretaría de la OMA ha organizado misiones de evaluación en dichos países con objeto de determinar los avances realizados en lo que se refiere a la aplicación del Acuerdo sobre Valoración en Aduana de la OMC y de evaluar los efectos de las actividades realizadas en el marco del programa de la OMA/USAID. Las primeras conclusiones indican que los resultados han sido en general satisfactorios.

Hay que señalar que las actividades de asistencia técnica mencionadas se han realizado con el concurso de expertos procedentes de las administraciones de aduanas miembros, a saber, Alemania, Dinamarca, el Reino Unido y Francia.

En el marco de sus relaciones de colaboración con la OMC, la secretaría de la OMA ha participado en la animación de un taller subregional sobre valoración en aduana organizado en Santa Lucía y patrocinado por la OMC.

Quisiera aprovechar la ocasión para poner de relieve, una vez más, las excelentes relaciones de trabajo existentes entre las Secretarías de ambas organizaciones, y que el hecho de que continúe esta colaboración en materia de asistencia técnica en la esfera de la valoración en aduana no puede más que reforzar la capacidad de los miembros para aplicar el Acuerdo sobre Valoración en Aduana de la OMC.

---